

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра теории, истории языка и прикладной лингвистики

**Эмоции в языковом сознании носителей русского языка:
динамический аспект (на материале ассоциативных словарей)**

АВТОРЕФЕРАТ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ
РАБОТЫ МАГИСТРА

Студентки 2 курса 252 группы
Направления 45.04.01 «Филология»/ «Теория языка и компьютерная
лингвистика»
Института филологии и журналистики
Одинцовой Анастасии Алексеевны

Научный руководитель

кандидат филол. наук, доцент _____ Е.В. Старостина

Зав. кафедрой

зав.каф., д.ф.н., профессор _____ О. Ю. Крючкова

Саратов 2020

Введение. Сфера эмоций является объектом пристального внимания разных отраслей знания. В данной работе мы сосредоточимся на исследовании эмоций в рамках психолингвистики методом анализа вербальных ассоциаций. Мы также попытаемся выяснить, меняется ли что-то в представлении об эмоциях с возрастом и с течением времени.

Объектом исследования являются ассоциативные поля имен эмоций.

Предмет исследования – возрастная и временная специфика ассоциативных полей имен эмоций, универсальное в восприятии эмоций для всех носителей русского языка.

Цель данной работы заключается в том, чтобы проанализировать динамику той части ментального лексикона детей и взрослых людей, которая представлена именами эмоциональных состояний.

Задачи работы:

1. отобрать материал по данной теме для дальнейшего исследования;
2. провести последовательный фреймовый анализ ассоциативных полей имен эмоциональных состояний на материале РАС, ЕВРАС, АСШС и выявить особенности их структуры и содержания;
3. сопоставить полученные фреймы на каждый стимул и выявить изменения, произошедшие со временем, если они есть, для каждой эмоции отдельно; сделать выводы о динамике эмоций;
4. сопоставить фреймы АСШС и ЕВРАС и сделать выводы о возрастной динамике эмоций;
5. посмотреть, что общего между фреймами, которые были построены на материале АСШС, РАС и ЕВРАС; выяснить, какие слоты есть во всех фреймах для каждой эмоции и для всех эмоций в целом; сделать выводы о восприятии эмоций в зависимости от возраста испытуемых и времени проведения эксперимента;
6. в совпадающих слотах найти все совпадающие реакции, сформировать универсальное описание каждой эмоции.

Материалом исследования послужили статьи Русского ассоциативного словаря (далее РАС), Евразийского ассоциативного словаря (далее ЕВРАС), Ассоциативного словаря школьников Саратова и Саратовской области (далее АСШС), а именно ассоциативные поля имен эмоциональных состояний. Материал исследования, таким образом, составили 5 ассоциативных полей: злость, ярость, радость, счастье, сожаление.

Методы исследования: 1) фреймовый анализ, в основе которого лежит гипотеза о том, что знания о мире состоят из структурных ячеек, т.е. складываются из определенных сценариев с фиксированным набором стереотипных ситуаций – фреймов; 2) метод сопоставления, основанный на установлении общих и специфических черт полученных фреймов.

Актуальность работы заключается в том, что эмоции еще не рассматривались в связи с возрастной динамикой языкового сознания так широко. Данная работа полезна и интересна тем, что затрагивает важные нерешенные проблемы в области психолингвистики, предлагает собственные разработки для выявления новых фактов (содержит исследование отражения эмоциональных состояний в ассоциативных реакциях у детей 1-11 классов и взрослых, а также исследование закономерности развития данных ассоциативных полей), опирается на объективные данные современных ассоциативных словарей.

Структура выпускной квалификационной работы магистра: работа содержит введение, 2 главы, заключение, список использованных источников и приложения.

Основное содержание работы. Первая глава посвящена различным понятиям эмоций в разных сферах и подходам к изучению эмоций в целом.

В разделе 1.1 рассматривается такой вопрос, как специфика представлений об эмоциях в рамках разных наук и направлений.

Эмоции – одна из фундаментальных характеристик человека. Проблема изучения эмоций актуальна уже много веков. На данный момент этой темой заинтересованы лингвистика, психология, социология и многие другие

науки. До сих пор исследователи задаются вопросом, почему многие науки не интересовались эмоциями, хотя имеют прямое отношение к ним, может быть, тогда мы бы знали намного больше. Многие ученые уверяют, что близится эра эмоций вместо эры когний. Самый сложный момент в изучении эмоций – определить, что же такое эмоции, дать развернутое пояснение. Существуют много определений эмоций. Так, по мнению Р. Ливенсона, эмоции – это короткоживущие психологические и физиологические феномены, которые представляют собой действенные методы адаптации, используемые, «чтобы изменять запросы среды». Р. Nesse считает, что эмоции – это особые состояния, сформированные в естественном отборе, которые увеличиваются в соответствии с конкретными ситуациями. В данной работе мы придерживаемся точки зрения В.И. Шаховского, который считает, что эмоции – одна из форм отражения мира, обозначающая душевные переживания, волнения, чувства. На данный момент существуют классические теории эмоций (потребностно-информационная, биологическая, когнитивно-физиологическая и др.). Существует большое разнообразие научных подходов, которые изучают эмоции и их характеристики (философский, психолингвистический, психологический, социокультурный и др.). Ученые также упоминают об эмоциональных процессах, которые включают аффекты, собственно эмоции и чувства. Выделение базовых эмоций – главная проблема данной предметной области. Разные ученые включают в эту группу разное количество эмоций.

В раздел 1.2 рассматривается вопрос о том, как эмоции проявляются в жизни и деятельности человека. О существовании взаимосвязи эмоциональных переживаний и организма высказывался еще сам Аристотель: познавательные процессы происходят в душе, а эмоциональные в душе и теле. Уже доказано, что при появлении эмоции у человека происходит активация нервных центров и всего организма. Совсем недавно исследователи начали работать над вопросом о том, как эмоции порождают

телесное возбуждение (прерывистость дыхания при гневе, крик, дрожь, сердцебиение при страхе и т.д.).

Раздел 1.3 посвящен описанию эмоций как объекта лингвистических исследований. Долгое время ученые спорили, должна ли лингвистика изучать эмоциональные состояния. Часть ученых считала, что доминирующей в языке является когнитивная функция, и потому они исключали изучение эмоционального компонента из исследований о языке (К. Бюлер, Э. Сепир, Г. Гийом). Другая группа ученых (Ш. Балли, ван Гиннекен, М. Бреаль) выражение эмоций считала центральной функцией языка. Эмоции – это важная составляющая сознания человека, а также важная часть жизни человека. В последние двадцать лет процесс изучения эмоций актуализировался. В языкознании появилась новая отрасль – эмотиология; объектом пристального изучения оказалось эмотивное значение. Также эмотиология исследует языковые категоризации эмоций. Когнитивная теория эмоций (эмотиология) выявила новую проблематику изучения эмоциональных явлений. На основе данных когнитологии разрабатывается лингвистическая концепция эмоций.

В разработку лингвистической теории эмоций внесли свой вклад многие известные отечественные и зарубежные исследователи. Много лет лингвисты работают над исследованием эмотивной картины мира, стремятся изучить древнейшие представления человека о проживании эмоций, а также описать динамические процессы в ментальном лексиконе говорящих. Многие ученые пытались создать единую универсальную классификацию для разграничения эмоций, но все классификации отличаются друг от друга.

Раздел 1.4 посвящен вопросу изучения эмоций в динамическом и гендерном аспектах. Самым популярным методом исследования эмоций в лингвистике является ассоциативный эксперимент. Основной задачей данной работы является изучение эмоций в динамическом аспекте (дети в сопоставлении со взрослыми и представители разных поколений в сопоставлении между собой).

Необходимо отметить, что специфика языкового сознания людей, принадлежащих к различным поколениям, на данный момент недостаточно изучена. Можно сказать, что сопоставительный анализ ассоциативных словарей, сформированных в разные временные периоды, помогает нам изучать системность и содержание образа мира россиян в динамике, а также рассматривать существенные изменения в языковом сознании разных поколений. Эмоции также изучаются в онтогенезе, например, фундаментальное исследование А.М. Щетининой позволило выделить уровни понимания детьми эмоциональных состояний человека, типы восприятия эмоций дошкольниками [Щетинина 1984]. Следует заметить, что за рубежом процесс развития у детей понимания эмоций изучен подробнее (S. L. Vosacki; M. S. Burns; K. L. Eaton), а также в настоящее время усиливается интерес правительства к решению проблем социального и эмоционального развития детей (открываются курсы обучения и тренинги социальных, эмоциональных и поведенческих умений; формулируются рекомендации по построению дошкольных образовательных программ и др.).

Существует гендерный аспект изучения эмоций, например, в коллективной монографии «Русский язык в его функционировании» Е. А. Земской, М. А. Китайгородской, Н. И. Розановой была впервые описана проблема «язык и пол» и установлены типичные черты мужской и женской речи [Винокур 1993].

Вторая глава посвящена изучению динамики восприятия эмоций носителями русского языка разных поколений.

В разделе 2.1 описана методика исследования. В данной работе были использованы: Русский ассоциативный словарь (далее РАС) Ю.Н. Караулова 1994 года выпуска, который составляет первую и основную часть Ассоциативного тезауруса русского языка, моделирует вербальную память и языковое сознание «усредненного» носителя русского языка, испытуемыми в ассоциативном эксперименте являлись студенты первых-третьих курсов различных ВУЗов (в возрасте 17-25 лет), для которых русский язык является

родным; Русский региональный ассоциативный словарь-тезаурус ЕВРАС Г.А. Черкасовой и Н.В. Уфимцевой 2014 года выпуска, представляет материалы ассоциативного опроса, проведенного в европейской части России, испытуемые – студенты; Ассоциативный словарь школьников Саратова и Саратовской области (далее АСШС), который был создан на основе свободных ассоциативных экспериментов, проводившихся со школьниками в устно-письменной форме в течение 10 лет (1998-2008).

На первом этапе работы были отобраны 5 стимулов (злость, радость, ярость, счастье, сожаление).

На втором этапе производился фреймовый анализ полей данных стимулов из трех словарей (РАС, ЕВРАС, АСШС), при котором выделялись по содержательному критерию группы реакций, характеризующие разные стороны психологически реального значения слова-стимула.

На третьем этапе нами использовался метод сопоставления ассоциативных полей, т.е. сравнивались данные, полученные на предшествующем этапе работы, чтобы выявить какие-либо изменения, произошедшие со временем.

Далее использовался метод сопоставления фреймов АСШС и ЕВРАС. Время сбора материалов АСШС – начало 21 века, ЕВРАС – 2010-е года, условно говоря, дети, которые участвовали в экспериментах АСШС и выросли, стали студентами и приняли участие в экспериментах ЕВРАС. В этом случае мы можем получить полную картину динамики языкового сознания с возрастом (от 1 класса до студенческого возраста) и сделать выводы о возрастной динамике эмоций.

Следующий этап работы заключался в том, чтобы найти общее между фреймами, которые были построены на материале АСШС, РАС и ЕВРАС, то есть выяснить, какие слоты есть во всех фреймах для каждой эмоции и для всех эмоций в целом, и таким образом выявить частное и универсальное в восприятии эмоций всеми носителями русского языка.

На заключительном этапе работы было необходимо в совпадающих слотах найти все совпадающие реакции и сформировать универсальное описание каждой эмоции, тем самым доказывая, что эмоции – это универсальный язык, общий для всех.

Таким образом, после проведенного анализа мы сможем сделать вывод о том, как стимул воспринимается молодежью в РАС (прошлое поколение), в каком направлении он изменяется и усваивается, как его воспринимает и использует современная молодежь и дети (ЕВРАС и АСШС).

Раздел 2.2 посвящен фреймовому анализу ассоциативных полей имен эмоциональных состояний. Фреймовый анализ показал, что группы слов-реакций для всех стимулов отличаются по количеству и наполнению. Слоты, которые являются общими для всех стимулов, и слоты, которые нигде не повторяются, указывают на семантические особенности исследуемых имен эмоциональных состояний, а также на образ мышления молодежи разных поколений. С одной стороны, мы увидели, что молодежь 90-х годов умеренно эмоциональна, а современная молодежь – очень эмоциональна, и эта эмоциональность, как мы выяснили, постепенно проявляется по мере взросления человека. Современная молодежь имеет сформированные образы ситуаций, эмоциональных состояний, сопутствующих и противоположных эмоций по каждому стимулу и может выразить свое мнение, прореагировать с точки зрения своего опыта. Молодежь прошлых лет реагирует более абстрактно, практически не подключая свой жизненный опыт. Можно заметить, что каждая эмоция воспринимается по-своему.

Раздел 2.3 посвящен определению динамического типа ассоциативного поля имен эмоций. С помощью определения динамического типа ассоциативного поля можно выявить, как стимул усваивается в языковом сознании современной молодежи. Динамический тип ассоциативного поля – это динамика языкового сознания в определенной группе людей, которую можно определить по ряду параметров ассоциативного поля. Существует четыре динамических типа ассоциативных полей, которые позволяют сделать

выводы о скорости и сложности/легкости усвоения того или иного стимула [Гольдин 2005].

Рассмотрим для примера ассоциативное поле стимула «злость». Ассоциативное поле стимула «злость» относится к типу усложнения поля. Значение стимула усваивается еще в младших классах и постепенно расширяется, включая в себя более сложные элементы, поэтому у студентов можно увидеть сложные абстрактные понятия, термины, но, в отличие от школьников, студенты дают более стереотипные реакции и не соотносят стимул «злость» со своей жизнью.

В разделе 2.4 были сделаны выводы о том, что в восприятии эмоций является универсальным. Для этого мы рассмотрели все слоты АП каждой эмоции и выяснили, что, например, фрейм «злость» в трех словарях (РАС, ЕВРАС, АСШС) имеет такие одинаковые слоты, как ***субъект/ объект; устойчивые выражения; проявления; характеристика; эмоциональное состояние; истолкования; действия; поводы; коммуникатив; качества.***

Также мы выяснили, что слоты ***субъект/ объект, эмоциональное состояние, поводы, действия и характеристика*** выделяются во всех фреймах, рассмотренных нами. Из этого следует, что выделенные слоты являются универсальными для всех носителей языка, характеризуют любую эмоцию и присутствуют в сознании людей любого возраста и любого поколения.

Такие слоты, как ***устойчивые выражения; проявления; истолкования; оценочные реакции; фонетические соответствия; коммуникатив; символы; качества*** являются факультативными, то есть нерегулярными, нетипичными. В данные слоты входят такие реакции, которые не показывают эмоцию в общем виде, не характеризуют ее полностью.

На заключительном этапе работы мы выявили все совпадающие реакции в совпадающих слотах для каждой рассматриваемой эмоции в целом

в трех словарях (РАС, ЕВРАС, АСШС) и сформировали универсальное описание для каждой эмоции.

Рассмотрим для примера эмоцию «злость».

Злость – это *чувство*, которое могут испытывать *собака, человек, враг, люди*, а также злость можно испытывать по отношению *к людям, к собаке, к врагу*, злиться можно *на себя, на всех*, когда чувствуешь *обиду, страх, ярость, гнев, ненависть*. Злость характеризуется как эмоция *большая, сильная и яростная*. Испытывая злость, субъект *срывается* и впоследствии проявляет злость с помощью *кулаков*. Эмоцию «злость» противопоставляют эмоции «*радость*».

Заключение. Ассоциативные тезаурусы хранят в себе большое количество накопленных данных. С их помощью можно рассматривать необходимые материалы для решения конкретных задач. Проанализировав эти материалы, можно выяснить, как развивается языковое сознание у разных групп людей, как оно меняется со временем, как влияет на представление людей о мире. Данные ассоциативных словарей могут обрабатываться различными способами в зависимости от преследуемых целей. Свое исследование мы начали с выдвижения гипотезы, затем провели фреймовый анализ ассоциативных полей имен эмоций, выделив семантические группы реакций. Фреймовый анализ позволил нам составить представление о том, какие аспекты значения слова представлены большим количеством реакций, а какие меньшим. На основе этого мы описали фрагмент языковой картины мира исследуемой группы.

Задачи, поставленные в начале работы, были решены, а также предоставили необходимую базу знаний для дальнейших исследований.

Проанализировав имена эмоциональных состояний различных по семантике и по сложности для восприятия, используя фреймовый анализ и сопоставительный метод, мы сделали вывод, что современная молодежь стала более эмоциональна, чем молодежь 90-х годов, а также, что восприятие эмоций меняется со временем. Современное поколение знакомо со свободой

слова, способно выразить свое мнение, открывать душу, приводить в пример свой жизненный опыт. Поколение студентов 90-х годов более закрытое, сдержанное, они абстрактно реагируют на стимулы и дают обобщенные реакции, в которых отсутствует конкретика. Данное явление может быть связано с изменением политического строя, образа жизни, появлением новых технологий.

Что касается школьников, то, проведя фреймовый анализ исследуемых полей, мы пришли к выводам, что такие эмоциональные состояния, как счастье, радость, воспринимаются детьми с ранних лет, эти лексемы рано появляются в активном словаре ребенка, их значения развиваются путем процессов генерализации и типизации. Такие эмоции, как злость и ярость, дети начинают правильно воспринимать только лишь становясь взрослее, осознавая какие-либо жизненные понятия, задумываясь о своем жизненном опыте, и здесь появляется большой разброс реакций, т.е. наблюдается процесс дифференциации их значений. Значение такого стимула, как сожаление, дети плохо понимают даже в старших классах, не могут правильно его интерпретировать и путаются в толкованиях. На стимул сожаление дети дают много однокоренных реакций или отказов, особенно в младших классах, что говорит о недостаточном знании содержания данного слова, понятные и «правильные» реакции можно увидеть лишь у учеников средних и старших классов. Выявлено, что все рассмотренные эмоции в разной степени и на разных этапах взросления усваиваются школьниками. Таким образом, наша гипотеза об абсолютной стабильности восприятия эмоций не подтвердилась.

Тем не менее существуют универсальные представления обо всех изученных нами эмоциях, и эти универсальные представления стабильны и устойчивы и не зависят от возраста носителя языка и времени его жизни.

Кроме того, универсальным является то, что каждая эмоция описывается прежде всего с помощью указания на того, кто ее испытывает, его эмоционального состояния, указания на то, на кого она направлена,

важны также поводы, по которым субъект испытывает эмоцию, действия, которые он совершает, находясь в данном состоянии, и действия, которые производит данная эмоция внутри него, важную роль играет также характеристика самой эмоции. Данная схема – *субъект/ объект, эмоциональное состояние, поводы, действия и характеристика* – является универсальной схемой для описания любой эмоции.

Данная работа – это начальный этап в исследовании имен эмоциональных состояний, поскольку в ней рассмотрена только малая их часть. В дальнейшем возможно провести более подробное исследование, направленное на изучение целых групп эмоций, а также попробовать сравнить динамику данных эмоциональных состояний у взрослых и детей разных менталитетов и культур.

Список цитируемой литературы:

- 1 Щетинина, А. М. Восприятие и понимание детьми эмоционального состояния человека : автореф. дис. ... канд. психол. наук / А. М. Щетинина. – Л.,1984. – 19 с.
- 2 Винокур, Т. Г. Русский язык в его функционировании: Коммуникативно-прагматический аспект / Т. Г. Винокур, М. Я. Гловинская, Е. И. Голанова [и др]. ; отв. ред. Е. А. Земская, Д. Н. Шмелев. – М. : Наука, 1993. – 221 с.
- 3 Гольдин, В.Е. К типологии возрастной динамики ассоциативных полей / В.Е. Гольдин // Язык, сознание, культура. Сборник статей / Под ред. Н.В. Уфимцевой, Т.Н. Ушаковой. – М.; Калуга: КГПУ им. К.Э. Циолковского, 2005. – С. 165-173.